

Robert Burns : Joanny Moulin – Université de Provence, Aix-Marseille 1

BURNS, ROBERT. SELECTED POEMS. London: J.M. Dent (Everyman's Poetry), 1996. Donald Low, ed. xvi + 109 p. £1.00. 0-460-87814-X.

Table : Chronology of Burns's Life and Chronology of his Times, Introduction,— [Corpus] "The Twa Dogs," "Scotch Drink," "The Holy Fair," "Address to the Deil," "The Death and Dying words of Poor Mailie," "Poor Mailie's Elegy," "To J. S****," "The Auld Farmer's New-Year Morning Salutation to his Auld Mare, Maggie," "The Cotter's Saturday Night," "To a Mouse," "To a Mountain-Daisy," "Epistle to a Young Friend," "On a Scotch Bard Gone to the West Indies," "To a Louse," "Epistle to J. L****k," "Song, 'It was upon a Lammas night'," "Song, 'Now westlin winds'," "A Bard's Epitaph," "Holy Willie's Prayer," "Tam o'Shanter," "To a Haggis," "Death and Doctor Hornbook," "Address to the Unco Guid," — Notes on the poems.

Les titres des ouvrages disponibles à l'état neuf ("books in print") sont en italique souligné.

LANGUE ÉCOTSAISE

1. Corbett, John, Derrick McClure & Jane Stuart-Smith eds. *The Edinburgh Companion to Scots*. Edinburgh University Press, 2003. 320 p. £16.99. 0748615962.
2. *** Robinson, Mairi, ed. *The Concise Scots Dictionary*. [C.S.D., The Scottish National Dictionary Association, Ltd.] Aberdeen University Press, 1985. 0080824914. Includes "A History of Scots," "Pronunciation," "Grammar and word-formation," "Geographical Distribution," phonetic transcriptions, variants, etc.
3. Wilson, L.Colin. *The Luath Scots Language Learner: How to Understand and Speak Scots*. Luath Press, 2002. 320 p. £9.99. 094648791X. + Audio CD £16.99. 1842820265.

CONCORDANCE

4. Mackay, James A. *Burns from A to Z – The Complete Word Finder: Concordance of the Complete Works of Robert Burns*. Alloway Publishing, 1990. 776 p. £42. 0-906440-51-3.

ÉCRITS DE ROBERT BURNS

5. *Collected Works*. William Scott Douglas, ed.. Routledge, 1993. £675.00. 2550 p. 0415099188.
6. * *Commonplace Book*. David Daiches, ed. Open Gate Press, 1965. 128 p. £14.99. 0900000325.
7. *Complete Poems and Songs of Robert Burns*. Geddes & Grosset, 2002. 480 p. £5.99. 1855349825.
8. * *Complete Poems And Songs Of Robert Burns*. Lomond, 2000. 758 p. £5.00. 1842040170
9. *Merry Muses of Caledonia*. Luxor P, 1968. 192 p. £31.49. 0284795003.
10. *Poetical Works Of Robert Burns*. James A. Mackay; ed. Alloway, 1993. 640 p. £24.95. 0907526624
11. *Poems*. James Douglas, ed. London: Dent, 1950.
12. *Poems and Songs Of Robert Burns*. Tiger Bks. Internat., 1991. 738 p. 1855011522.
13. *Poems, Chiefly In The Scottish Dialect*. Ams Pr. 1972. £207.45. 0404089771.
14. * *Prose Works Of Robert Burns*. Ams Pr., 1939. £51.08. 0404085091.
15. *Robert Burns*. Donald Low, ed. Phoenix MMP, 2003. 112 p. £5.99 HB 0-7538-1663-6.
16. ** *Selected Letters of Robert Burns*. DeLancey Ferguson, ed. Oxford University Press, 1953.
17. *Selected Poems of Robert Burns*. G.S. Fraser, ed. London: Heinemann, 1960.
18. *The Best Of Robert Burns In English*. Sir Samuel Curran, ed. The Book Guild Ltd, 1990. 270 p. £4.73. 0863324517.
19. *The Kilmarnock Edition Of The Poetical Works Of Robert Burns*. D. Brown & Co, 1912. 478 p. £15.00. B0000EEVOC.
20. *The Poetical Works Of Burns*. Houghton Mifflin, 1990. 414 p. £12.14. 039518486X.
21. *The Poetical Works Of Robert Burns*. J. Logie Robertson, ed. Oxford University Press, 1950.
22. *The Poetical Works Of Robert Burns: With The Life And Portrait Of The Author*. Bernhard Tauchnitz. 366 p. £19.00. B0000EAERZ.

ÉTUDES CRITIQUES

23. Bold, Alan. *Robert Burns*. Pitkin Guides, 1991. 24 p. £3.50. 0-5372-556-X. (Maps, photos).
24. Campbell, W.B. *A Burns' Companion, being Everybody's Key to Burns' Poems*. Aberdeen: James Blair, 1953. Notes et commentaires sur les poèmes.
25. Crawford, Robert. *Robert Burns And Cultural Authority*. University of Iowa Press, 1997. 335 p. £60.00. 0877455783.
26. ** Daiches, David. *Robert Burns*. Deutsch, 1966. 336 p. £11.15. 0233958053.
27. Grant, Raymond J.S. *The Laughter of Love: Study of Robert Burns*. Detselig Enterprises, 1987. 207 p. £14.95 0-920490-55-7. (Literature: history and criticism. — Postgrad.)
28. Harvey, William. *Robert Burns as a Freemason (1921)*. R.A. Kessinger Pub. Co., 2003. £9.95. 0-7661-5665-6.

29. Low, Donald A. *Robert Burns*. Mercat Press, 1986. 140 p. £2.99. 0-7073-0367-0. /
30. Low, Donald A. ed. *Robert Burns*. Routledge, 1984. (Critical Heritage Series). 464 p. £7.50. 0710203950.
31. McGinty, J. Walter. *Robert Burns and Religion*. Ashgate: 2003. 528 p. £45.00. 0-7546-3504-X.
32. *** McGuirk, Carol, ed. *Critical Essays on Robert Burns*. Twayne, 1998. 316 p. \$50/£31.37. 0-7838-0045-2.
33. Shairp, Principal. *Robert Burns*. Ams Pr., 1968. £33.00. 0404517277 / UP of the Pacific, 2003. \$29.50. 1-4102-0531-2.
34. Strawhorn, John. *The Scotland of Robert Burns*. Alloway, 1995. £8.50. 0-907526-67-5. (Places and people)
35. ** Wilkie, George Scott, ed. *Understanding Robert Burns: Verse, Explanation and Glossary*. Neil Wilson Publ., 2002. 320 p. £10.00. 1-903238-48-X.
36. Wright, Dudley. *Robert Burns and Freemasonry*. R.A. Kessinger Pub. Co., 2003; £13.50. 0-7661-5660-5.
37. Young, John G. *Robert Burns: A Man for All Seasons—the Natural World of Robert Burns*. Scottish Cultural, 1996. £8.95. 1-898218-60-9.

BIOGRAPHIES

38. Barke, James. *Wind That Shakes The Barley: A Novel Of The Life And Loves Of Robert Burns*. C Chivers, 1967. 256 p. £10.79. 0855941049. / Fontana: 1969. 320 p. 0006119468.
39. Cairney, John. *On the Trail of Robert Burns*. Luath Press, 2000. 192 p. 30 illustr. 3 maps. £7.99 0-946487-51-0. (places & people, general interest)
40. * Carswell, Catherine. *The Life of Robert Burns*. Canongate, 1990. 448 p. Pbk £8.99. 0-86241-292-7.
41. Dakers, Andrew. *Robert Burns: His Life And Genius*. Haskell Ho. Publr, US, 1982. £97.45. 0838315070.
42. * Douglas, Hugh. *Robert Burns: The Tinder Heart*. Sutton: 2002. 352 p. £8.99. 0-7509-3076-4.
43. Fraser, Elizabeth. *Robert Burns: A Portrait of Scotland's National Bard with a Selection of His Songs and Verse*. £5.99. 0-7117-1094-5.
44. Fraser, Elisabeth, ed. *Auld Lang Syne: Synopsis of Robert Burns' Life*. Jarrold, 1985. £5.25. 0711701873.
45. Grimble, Ian. *Robert Burns: An Illustrated Biography*. Book Sales, 1988. £8.40. 087226095X.
46. Lindsay, Maurice. *Robert Burns: The Man, His Work, the Legend*. Robert Hale, 1994. 352 p. £9.99. 0-7090-5436-X.
47. Lockhart, John Gibson. *The Life Of Robert Burns*. Ams Pr., 1928. £15.50. 0404085172.
48. * McIntyre, Ian. *Dirt and Deity: Life of Robert Burns*. Flamingo, 1997. £9.99. 0-00-638759-4.
49. McIntyre, Ian. *Robert Burns*. National Book Network (USA) pbk \$ 15.00 1-56649-205-X.
50. McNie, Alan. *The Illustrated Life and Works of Robert Burns*. Lomond, 1995. £1.00. 0-907614-37-X.
51. Sprott, Gavin & David Daiches. *Robert Burns: Farmer*. Diane Pub Co., 1990. £4.99. 078819920X.
52. Wilkie, George Scott. *Robert Burns: The Lassies*. Neil Wilson Publishing Ltd, 2004. 171 p. £10.00. 190323865X.

TRADUCTION

53. Burns, Robert. *Poésies*. Trad. Jean-Claude Crapoulet. Aubier Montaigne, 2001. 307 p. 18,83 Euros. 2700712994.

SITES WEB

LANGUE ET CULTURE ÉCOSSAISES

54. ** *Scots-online* – *Pittin the mither tongue on the wab* www.scots-online.org (Langue et culture, dictionnaire électronique écossais / anglais / écossais, ressources audio, etc.)
55. *The Flag in the Wind* - Scots Language www.scotsindependent.org/features/scots/index.htm (Ressources linguistiques et culturelles)
56. ** *Wir Ain Leid / An Innin Tae Modren Scots* — Pronunciation www.scots-online.org/grammar/pronunci.htm — What is Scots? www.scots-online.org/grammar/whits.htm (Phonétique et histoire de la langue)

INTRODUCTIONS À ROBERT BURNS

57. * *Famous Scots* - Robert Burns (1759 - 1796) (Biographical) (www.rampantscotland.com/famous/blfamburns.htm)
58. ** *National Library of Scotland* / "Robert Burns" www.nls.uk/burns/index.htm — Song, pictures, biographical & bibliographical data.
59. *Today in Literature* / Robert Burns - Life Stories, Books, and Links www.todayinliterature.com/biography/robert.burns.asp

ARTICLES

60. *Essays on Robert Burns* www.robertburns.plus.com/Essays.htm — "Burns Importance to Scotland" - "Burns and 18th Century Oppression" - "Burns and the Scots Dialect" - "Burns the Patriot Bard" - "Burns and Beethoven" - "Burns the Song Writer" - "Robert Burns and Glasgow" - "Burns Statue - George Square".



61. * *The Cambridge History Of English And American Literature* A. W. Ward & A. R. Waller eds. Vol. XI Ch. X
"Burns" by T. F. Henderson www.bartleby.com/221/index.html#10